

Favilla

SERIE 5
PIVOT

Termo-șemineuri cu aer pentru încălzire casnică

MANUAL DE FOLOSIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Mod.	Favilla seria 5	Pivot
	5.84 C. XL	V.T.
	5.84 F.R. XL	V.P.
	5.85 S.S. XL	V.E.
	5.94 P. XL	Toate versiunile
	5.89 B.F. XL	
	Toate versiunile	



Prezentare

Stimate client, vă mulțumim pentru faptul că ați cumpărat un șemineu marca CLAM, și vă invităm să citiți cu atenție acest manual înainte de a începe instalarea șemineului. În prezentul manual sunt cuprinse toate informațiile necesare pentru o instalare corectă, punere în funcțiune, mod de folosire, curățare, întreținere, etc.

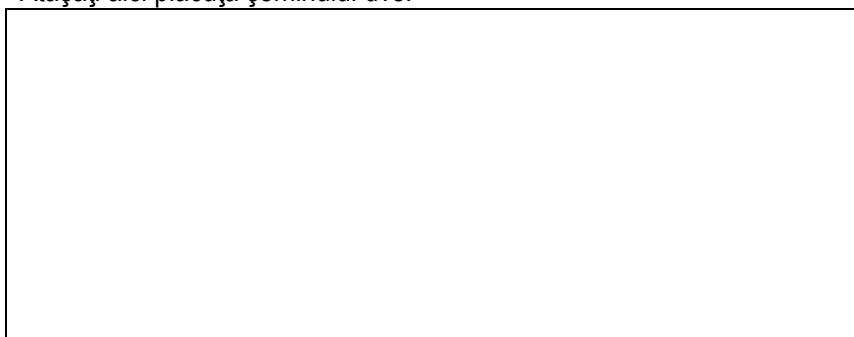
La manual este atașat fișa de garanție și alte două fișe referitoare la:

- **INSTALAREA CORECTĂ**
- **VERIFICAREA**

Aceste fișe trebuie să fie completate și semnate după instalare și omologare, o fișă trebuie păstrată împreună cu prezentul manual, iar cealaltă trebuie să fie trimisă Firmei producătoare, împreună cu garanția.

Păstrați cu grijă acest manual, și nu-l lăsați la o parte până nu l-ați fi citit, indiferent dacă aveți sau nu experiență în folosirea și întreținerea termo-șemineurilor. Lecturarea acestui manual n-o să vă ia decât câteva minute, iar informațiile cuprinse sunt prețioase.

Atașați aici plăcuța șemineului dvs.



-1- index

PREZENTARE	Pag. 1
1 Index	Pag. 1
2 Ghid pentru manual	Pag. 2
3 Date de marcare	Pag. 2
4 Date tehnice	Pag. 4
5 Componente principale	Pag. 6
6 Manipulare și stocare	Pag. 7
7 Siguranțe	Pag. 8
8 Instalare	Pag. 11
9 Instrucțiuni de folosire	Pag. 15
10 Întreținere	Pag. 19
11 Demontare	Pag. 20
12 Inconveniențe și remedii	Pag. 21
NOTE	Pag. 22-23
ANEXĂ	Pag. 24

2. Ghid pentru manual

- Acest manual a fost redactat producător și este parte integrantă din echipamentul șemineului termic .
- Informațiile conținute sunt adresate personalului necalificat (neexpert) și personalului calificat.
- Acest manual definește scopul pentru care a fost construit termo-șemineul și conține toate informațiile necesare pentru a garanta o instalare și o folosire sigură și corectă.
- Informații tehnice neraportate în prezentul manual formează parte integrantă din dosarul tehnic constituit de CLAM – soc. coop., disponibil la sediul acesteia.
- Respectarea constantă a normelor pe care aceste le conține garantează siguranța omului și aparatului, economia de exercitare și o durată mai lungă de funcționare.
- CLAM – soc. coop., declară că termo-șemineule este conform cu dispozițiile legislative pentru care se aplică următoarele directive:
 - EN 13229 Șemineuri termice și șemineuri deschise cu combustibil solid. Cerințe și metode de probă.
 - Directiva 89/336 CEE (Directiva EMC) cu amendamente succesive
 - Directiva 73/23 CEE (Directiva Tensiune Joasă) cu amendamente succesive
- Analizarea precisă a riscurilor efectuată de CLAM – soc. coop., a permis eliminarea aproape în totalitate a riscurilor. Se recomandă să se respecte instrucțiunile raportate în prezentul document, înainte de a începe orice lucrare.
- Citiți cu atenție acest manual înainte de a trece la instalare, la folosire și orice intervenție asupra șemineului termic.
- Păstrați cu grijă prezentul manual și faceți în așa fel încât să fie întotdeauna disponibil lângă termo-șemineul sau în apropierea acestuia.
- În timpul perioadei de garanție nici o componentă nu poate fi modificată sau înlocuită cu alta care nu este originală, acest lucru aducând după sine ieșirea din garanție.
- Schemele și desenele sunt furnizate cu scop exemplificativ; producătorul, în urmărirea unei politici de dezvoltare constantă și actualizare a produsului, poate face modificări fără preaviz.
- Prezentul manual poate fi păstrat pe toată durata exploatării șemineului termic; în caz de pierdere sau distrugere puteți cere o copie de la producător, indicând tipul și seria termo-șemineului (prețul va fi stabilit de producător).
- Toate cotele prezente în acest manual sunt exprimate în mm.
- **Înainte de a efectua orice fel de intervenție, deconectați termo-șemineul de la rețeaua electrică.**

3. Date de marcare

Pe șemineului termic, înainte de a fi ambalat, sunt lipite o serie de plăcuțe care identifică, prin numărul de serie și model, fiecare exemplar produs.

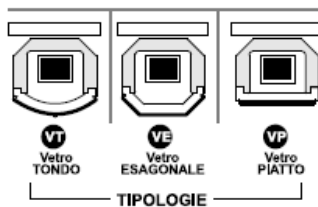
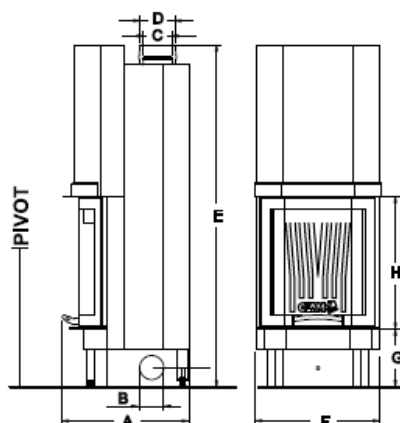
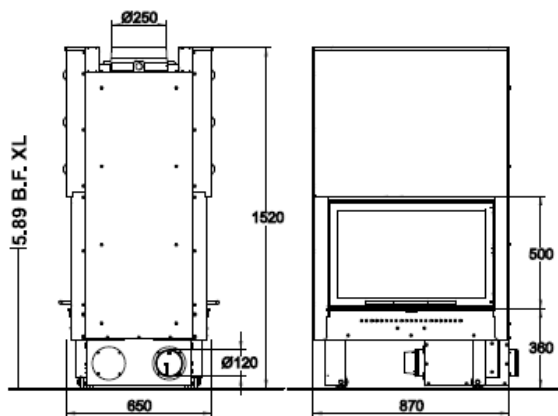
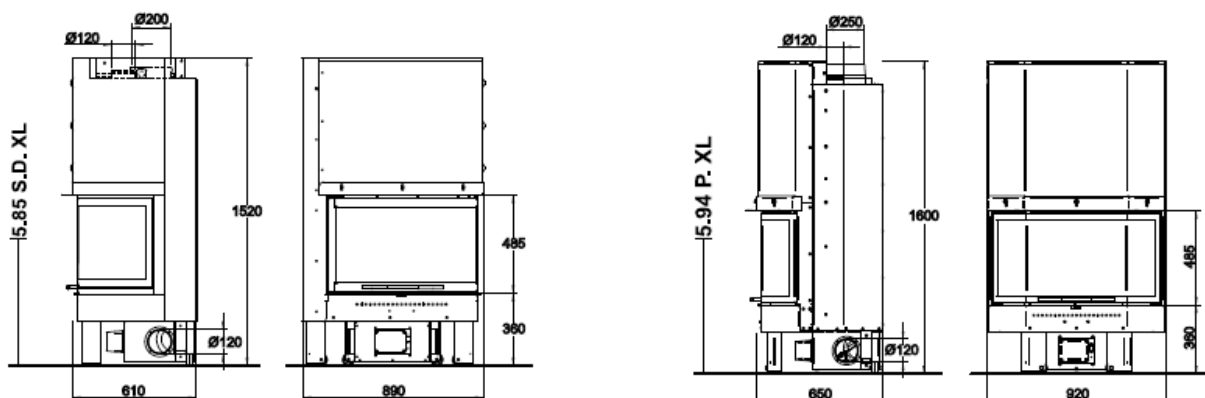
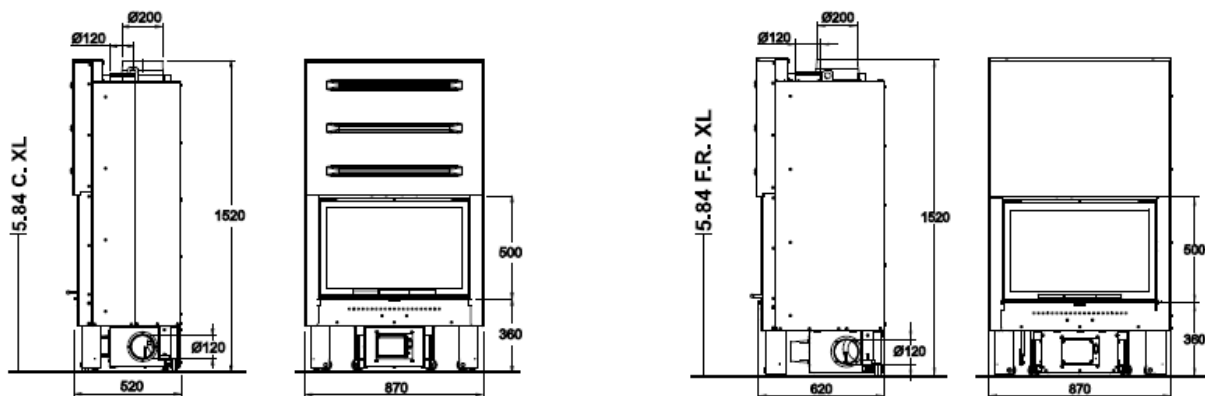
Plăcuțele sunt de trei tipuri puse conform indicațiilor din figură:

Numărul 1 indică numărul de serie și modelul și este prezent și pe învelișul exterior al ambalajului;

Numărul 2 indică numărul de serie și modelul, este prezent în interiorul desenelor care se lipesc pe geamuri și trebuie să fie lipită în spațiul indicat la pagina 1 din prezentul manual;

Numărul 3 este poziționat în interiorul camerei ventilatorului, indică caracteristicile tehnice utile pentru instalator și cel care întreține.

4. Date tehnice



VT - Geam Rotund
 VE - Geam Hexagonal
 VP - Geam Plat

VP	470						
VE	565	120	140	180	1700	600	290 685
VT	550						
		A	B	C	D	E	F G H

4. Date tehnice

	5.84 C. XL		5.84 F.R. XL		5.85 S.D. XL		5.94 P. XL		5.89 B.F. XL		PIVOT (toate modelele)	
Putere termochimică	17.9 kw	15.400 kcal/h	22 kw	18.900 kcal/h	21.6 kw	18.500 kcal/h	23.4 kw	20.100 kcal/h	23.4 kw	20.100 kcal/h	14.8 kw	12.770 kcal/h
Putere termică nominală	14.4 kw	12.400 kcal/h	16.0 kw	13.800 kcal/h	15.0 kw	12.900 kcal/h	17.0 kw	14.600 kcal/h	15.0 kw	12.900 kcal/h	11.4 kw	9.830 kcal/h
Randament global	80.6%		73%		70.5%		74%		64%		77%	
Tip de combustibil	LEMN											
Consum lemn	3,8 kg/h		5,1 kg/h		4,9 kg/h		5,3 kg/h		5.4 kg/h		3,3 kg/h	
Temperatură fum	201 °C		316 °C		322 °C		313 °C		350 °C		225 °C	
Fluxul de gaz	19.19 g/s		15.9 c		20.0 °C		18.2 °C		22.4 °C		16.97 °C	
Conținut CO la 13% de O ₂	0.26 %		0.23 %		0.18 %		0.09 %		0.16 %		0.27 %	
Tiraj	10-12 Pa		10-12 Pa		10-12 Pa		10-12 Pa		10-12 Pa		10-12 Pa	
Volum încălzire*	Peste 400 m ³		Peste 450 m ³		Peste 420 m ³		Peste 480 m ³		Peste 420 m ³		Peste 320 m ³	
leşire horn	Ø 200mm		Ø 200mm		Ø 200mm		Ø 250mm		Ø 250mm		Ø 180mm	
Priza de aer	Ø 120mm (nr. 2)											
leşire aer cald	Ø 120mm (nr. 2 sau nr. 4)								Ø 120mm (nr. 2)		Ø 140mm (nr. 2)	
Flux max. Ventilator	405 Nm ³ /h		700 Nm ³ /h		700 Nm ³ /h		700 Nm ³ /h		405 Nm ³ /h		405 Nm ³ /h	
Prevalență max. Ventilator	24 mmH ₂ O		35 mmH ₂ O		35 mmH ₂ O		35 mmH ₂ O		24 mmH ₂ O		24 mmH ₂ O	
Putere electrică nominală	70 W		190 W		190 W		190 W		70 W		70 W	
Tensiune/ Frecvență	220-240V/50 HZ											
Suprafață plan focar	0,20 mp		0,27 mp		0,27 mp		0,32 mp		0,28 mp		0,12 mp	
Greutate	214 kg		260 kg		260 kg		270 kg		290 kg		210 kg	

* Considerând o necesitate energetică de 35 W la m³.

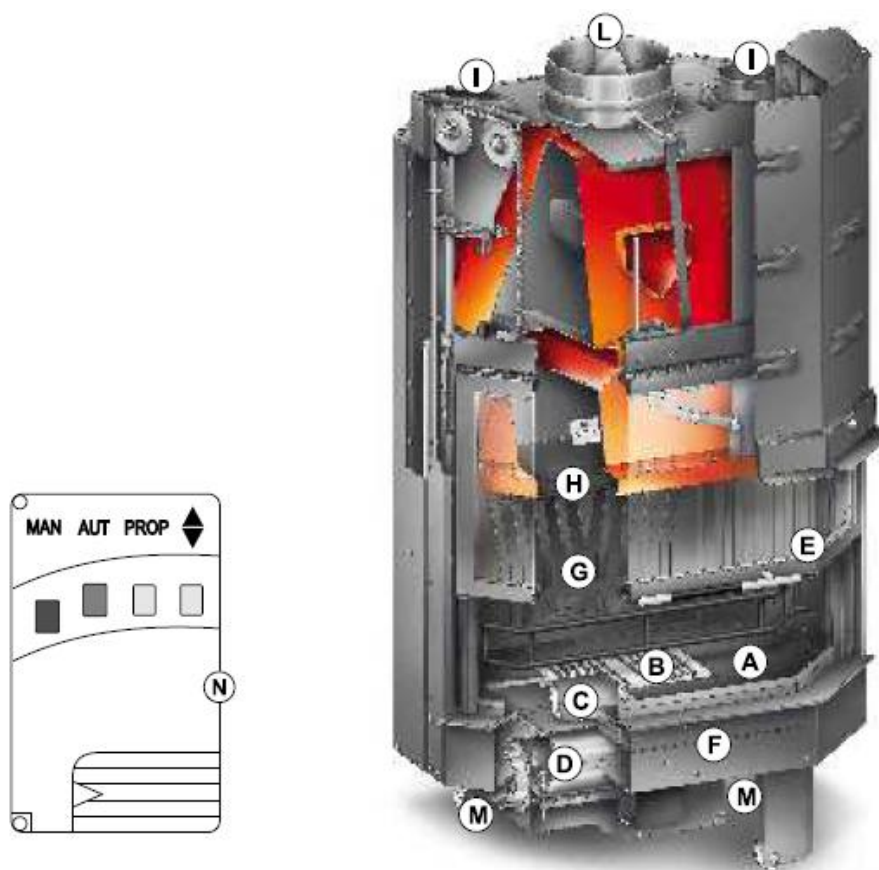
Valori relevate după norma EN13229 (Termo-șeminee și șeminee deschise cu combustibil solidă. Cerințe și metode de probă) de la laboratorul IMQ Primacontrol.

Favilla 5.84 C. XL	(Raport de probă CS-06-005 S1)
Favilla 5.84 F.R. XL	(Raport de probă CS-07-140 S1)
Favilla 5.85 S.D. XL	(Raport de probă CS-07-135 S1)
Favilla 5.94 P. XL	(Raport de probă CS-07-136 S1)
Favilla 5.89 B.F. XL	(Raport de probă CS-07-137 S1)
Pivot (toate modelele)	(Raport de probă CS-06-006)

5. Componente principale

În cele ce urmează vom folosi numelecomponentelor, iar schema de mai jos vă va ajuta săînțelegeți acest manual.

- A) Suprafața de ardere
- B) Grătarul superior
- C) Caseta în formă de scrumieră
- D) Electroventilatorul
- E) Ușa
- F) Canal de intrare aer PRIMAR
- G) Perete cameră de combustie
- H) Canal ieșire aer SECUNDAR
- I) Tub IEȘIRE aer cald
- L) Tub IEȘIRE fum
- M) Priză de aer exterioră
- N) Radiocomandă



6. Manipulare și stocare

În acest capitol sunt prezentate instrucțiunile necesare pentru îndeplinirea corectă a operațiunilor de încărcare – descărcare, manipulare și instalare a șemineului termic. Vă amintim că ambalajul poate suferi acțiuni ale agenților atmosferici (ploaie, zăpadă), fapt pentru care este necesară punerea șemineelor termice în locuri uscate și ferite (fig. 1).

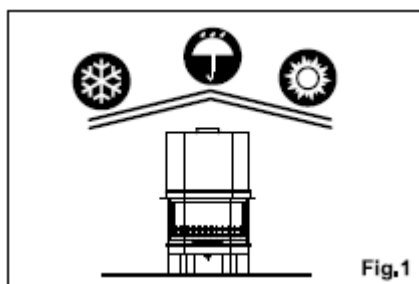


Fig.1

Se recomandă efectuarea operațiilor de manipulare ale șemineului termic de către personal calificat, cu respectarea deplină a normelor de siguranță în vigoare. Cel care manevrează mijloacele de ridicare trebuie să stea la o distanță potrivită de partea ridicată și să garanteze absența persoanelor sau lucrurilor expuse unei eventuale căderi a Termo-Șemineului. Termo-șemineul este dotat cu palete potrivite pentru ridicare. Executați operația de descărcare cu un mijloc de ridicare potrivit care să aibă tonajul adecvat pentru greutatea șemineului termic ambalat (fig. 2).

Orientarea șemineului termic ambalat trebuie să fie menținută conform indicațiilor furnizate de pictogramele și de mențiunile prezente în învelișul exterior al ambalajului (fig. 3). Mișcările trebuie să fie lente și continue pentru a evita rupturi ale lanțurilor, etc.

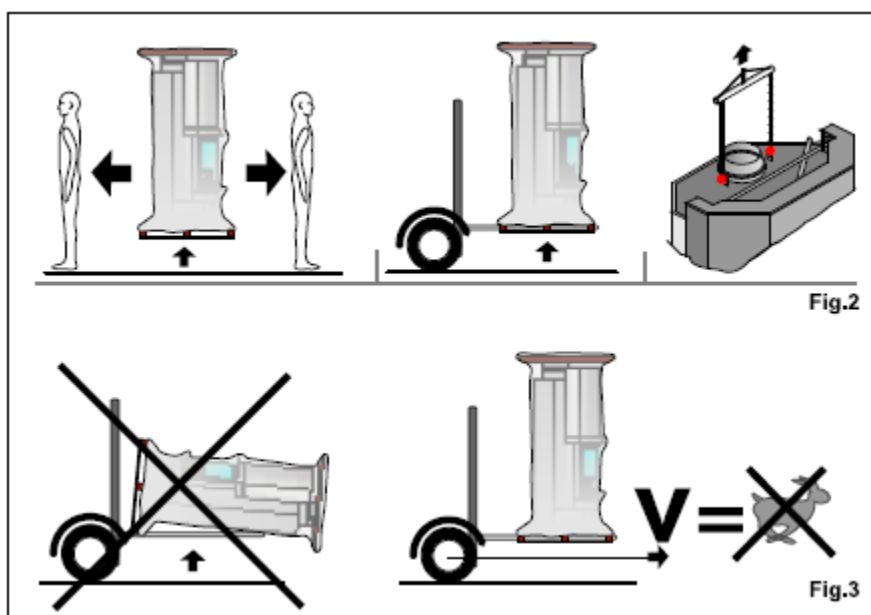


Fig.2

Fig.3

7. Siguranțe

Pentru a evita daune la termo-șemineu și eventuale pericole pentru cel care îl folosește, este bine să se respecte următoarele recomandări:

- **Lăsați să opereze**, pentru manipulare și reglare, numai personalul autorizat și instruit.
- **Nu încercați NICIODATĂ** să reparați termo-șemineul singuri, aceste acțiuni ar putea să cauzeze daune grave.
- **În timpul lucrărilor de întreținere** normală respectați indicațiile din capitolul Întreținere.
- **Toate schimbările**, sau modificările termo-șemineului care ar putea prejudicia siguranța, cum ar fi modificări la control (CENTRALĂ DE COMANDĂ- placa electronică), trebuie să fie executate **NUMAI de personal autorizat CLAM**.

Prin construcție, termo-șemineul este capabil să funcționeze, să fie reglat și să fie întreținut fără ca aceste operațiuni, dacă sunt efectuate în condițiile prevăzute de producător, să expună la riscuri persoanele.

Dispozitive de siguranță

Termo-șemineul este rezultatul unei lungi proiectări și numeroase teste care au permis lui CLAM să introducă pe piață un produs foarte sigur, atât pentru operator cât și pentru mediu.

Prezentăm în continuare unele din sistemele de siguranță introduse pentru a face folosirea acestui aparat mai sigură și plăcută.

- **Ușă glisantă:** Geamul-ceramic folosit la ușița poate să garanteze o rezistență la căldură până la 800°C. Ușa alunecă pe două ghidaje, alunecarea este controlată de o serie de lanțuri care garantează stabilitate și o folosire facilă pentru oricine. Ușa este prevăzută cu garnituri (ce se pot schimba) din fibră ceramică, care garantează o închidere ermetică a camerei de combustie.

ATENȚIE: În timpul funcționării, GEAMUL ușii ajunge la temperaturi ridicate, contactul (fără dispozitive de siguranță individuale) poate provoca arsuri grave. Vă sfătuim să îi avertizați pe TOȚI membrii familiei, în special pe COPII.

- **Valvă control fum:** Ridicarea manuală a ușii declanșează automat deschiderea valvei interioare pentru ieșirea fumului. Acest dispozitiv previne ieșirea fumului în încăpere.
- **Refinisări:** Studiarea atentă a profilelor a permis integrarea perfectă a șemineelor termice în interiorul unei încăperi, evitând acumulări de praf și cenușă.
- **Pornirea automată a electroventilatorului:** Termo-șemineele sunt dotate cu un automat de protecție împotriva supraîncălzirii, care pornește electroventilatorul de îndată ce sonda indică o temperatură mai mare de 60°C pe ieșirile de aer cald, deasupra termo-șemineului.

8. Instalare

Instalarea, conexiunea și verificarea bunei funcționări a termo-șemineului, trebuie să fie executate de către personal autorizat CLAM cu respectarea deplină a normelor europene și naționale, a regulamentelor locale și instrucțiunilor de montare anexate.

CLAM nu își asumă nici un fel de responsabilitate privind daune materiale sau umane, în cazul în care termo-șemineul este montat de către personal neautorizat.

Cerințe pentru instalare corectă a termo-șemineului

Înainte de a trece la instalarea termo-șemineului este bine să știți câteva lucruri în vederea montării.

Alegeți un loc în casă unde să amplasați termo-șemineul gândindu-vă la:

- Existența conexiunii la horn pentru eliminarea fumului;
- Existența conexiunii la aerul de admisie exterior;
- Existența conexiunii la rețeaua electrică.

Toate instalările trebuie să fie realizate conform normelor în vigoare; CLAM nu își asumă nici o răspundere pentru daunele cauzate de instalații neadecvate.

N.B.: Rețeaua electrică trebuie să aibă împământare.

Poziționare

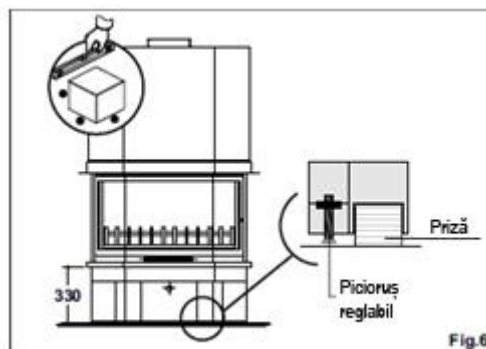
Termo-șemineul trebuie să fie așezat după cum urmează:

- Sprijiniți termo-șemineul pe podea într-o poziție care să permită legarea prizei de aer și mai ales a hornului (fig. 4).
- Priza de aer trebuie să fie montată pe un perete care dă spre exterior sau pe un mediu bine ventilat (garaj, cantină, etc.).
- Toate termo-șemineurile pot fi instalate la perete sau în colț, cu excepția Favilla 5.89 B.F. XL (bifrontal).
Controlați distanțele dintre termo-șemineu și pereții (fig. 5).

ATENȚIE: Dacă pereții sunt făcuți din material inflamabil, vă sfătuim să izolați șemineul în mod corespunzător. Dacă pereții sunt zidiți tradițional respectați distanța de 80 mm.

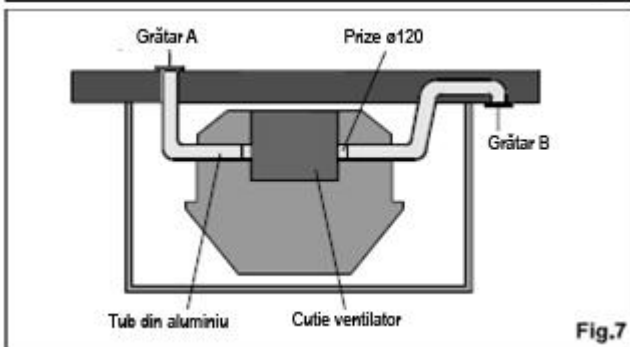
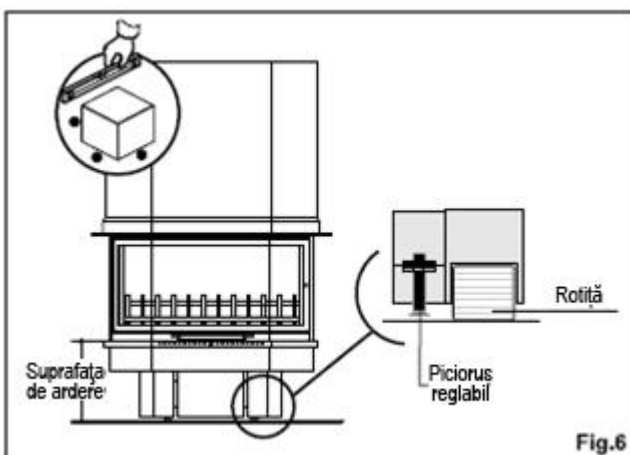
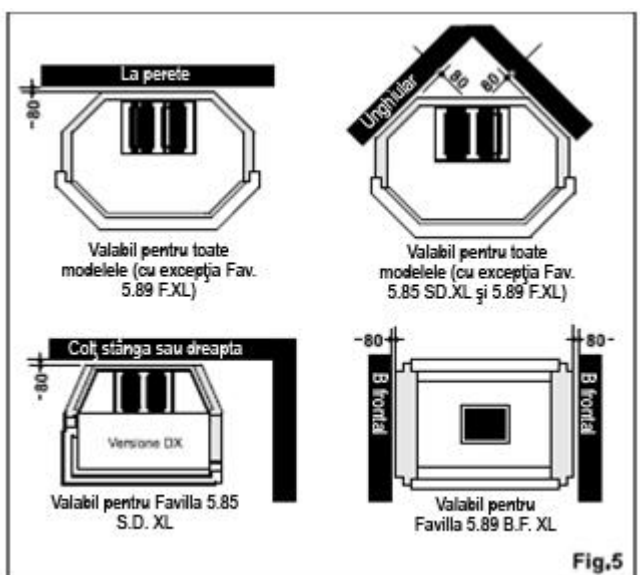
Așezarea șemineului termic poate fi diferită în funcție de învelișul de protecție. În vederea unei așezări corecte a șemineului termic, trebuie să luați în considerare înălțimea planului de ardere de la învelișul de protecție, care urmează să fie montat. Șemineul termic are o înălțime minimă a planului de ardere de 330 mm. Această înălțime arată spațiul existent de la sol până dedesubtul garniturii, care pornește de la șemineu (**figura 6**) și variază în funcție de modelul șemineului termic. Patru roți așezate la baza șemineului termic fac în așa fel încât operațiunile de poziționare să fie cât mai simple; în dotarea standard a șemineurilor termice sunt livrate, de asemenea, și o serie de piciorușe reglabile (în număr de 4), care vor trebui să fie instalate în momentul în care a fost stabilită poziția finală pentru instalare. Operațiunea va trebui să fie efectuată de mai multe persoane, care prin mișcări foarte lente vor trebui să încline șemineul termic, în timp ce o persoană va trebui să înșurubeze piciorușele în spațiile libere aferente.

Cu o cheie deschisă de 19 mm, piciorușele pot fi fixate în așa fel încât șemineul să fie adus la același nivel cu solul (**figura 6**). Pentru a nu compromite stabilitatea, nu trebuie să desfaceți prea tare piciorușele reglabile ale șemineului.



PIVOT	A	B	C
V.T.	184	90	154
V.E.	184	90	154
V.P.	184	90	154

FAVILLA	A	B	C
5.84 C. XL	184	120	187
5.84 F.R. XL	184	120	225
5.85 S.D. XL	184	120	225
5.94 P. XL	184	120	210
5.89 B.F. XL	165	100	325



Priza de aer exterioară

Cu scopul de a obține o funcționare corectă și o distribuire uniformă a temperaturii în interiorul șemineului, trebuie să poziționați termo-șemineul într-un loc unde poate circula aerul necesar pentru combustia și ventilarea locației. Circularea aerului trebuie să se facă pe cale directă prin intermediul orificiilor permanente din pereți care au ieșire la exterior și care au următoarele caracteristici:

- 1) Să fie realizate în așa fel încât să nu poată fi blocate nici din interior, nici din exterior.
- 2) Să fie protejate cu grilaj, grătar metalic sau protecție adecvată, atâta timp cât nu se reduce secțiunea minimă.

Circularea aerului poate fi obținută și din camere învecinate celei de instalare atâta timp cât sunt dotate cu priză de aer exterioară și NU sunt dormitorul sau baia, sau unde nu există pericol de incendiu, cum ar fi șopronuri, magazii de materiale combustibile, etc. Intrarea aerului în interiorul șemineului termic se face prin

două prize $\varnothing 120$ dispuse pe cele două laturi ale cutiei ventilatorului. La această priză se leagă un tub din aluminiu flexibil cu diametrul egal, care se termină cu un grătar de protecție din PVC (în dotare).

Prizele de aer A (exterioară) și B (interioară) pot să fie inversate în faza de montaj.

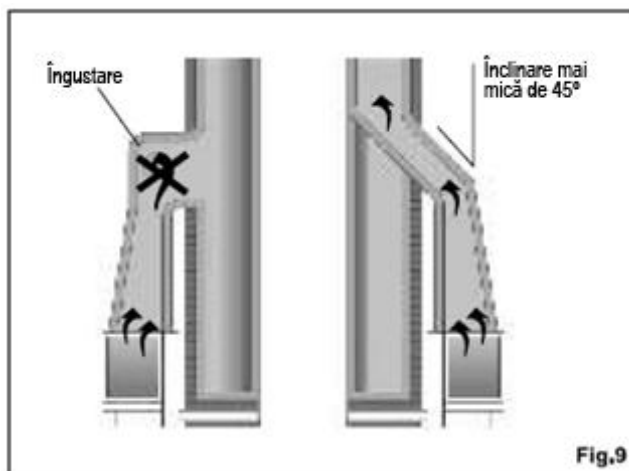
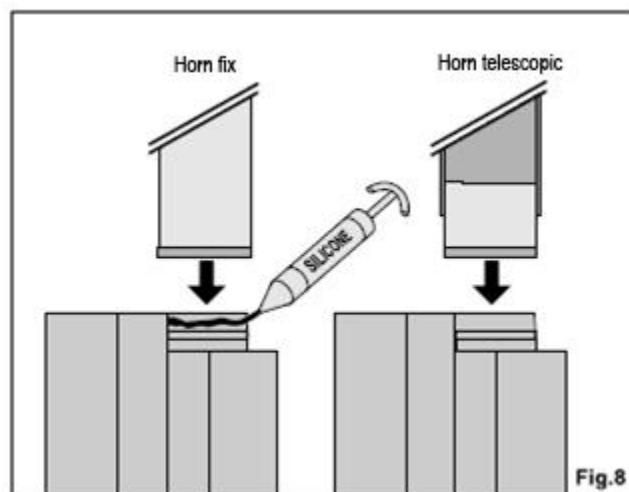
8. Instalarea

Hornul

Hornul este unul din elementele cheie pentru buna funcționare a șemineului termic. Cele mai bune sunt cele din oțel inox pentru calitatea materialului, rezistența, durată în timp, ușurința în curățare și întreținere.

Termo-șemineul este prevăzut cu o ieșire fum circulară pe pereții superiori al acestuia. Ieșirea de fum are un terminal conic la care este legat hornul extern. Figura 8 evidențiază două moduri de legare a șemineului termic la horn, prima folosește un horn fix, în timp ce cea de-a doua folosește un horn telescopic. Pentru a ușura conexiunea hornului rigid din oțel se recomandă folosirea unor racorduri adecvate telescopice care, pe lângă facilitarea acestei operații, compensează și dilatățile termice, fie ale gurii sobei fie ale hornului. Se recomandă blocarea hornului la terminul conic al șemineului termic cu silicon rezistent la temperaturi înalte (1000°C). În cazul în care intrarea hornului existentă nu este perfect perpendiculară cu ieșirea de fum a gurii sobei, legătura lor se efectuează folosind racordul potrivit înclinat. Înclinarea, față de partea verticală, nu trebuie să fie niciodată mai mare de 45° și nu trebuie să fie prezente îngustări (fig. 9).

Este absolut necesară izolarea hornului din oțel pe toată lungimea. Izolarea va permite menținerea unei temperaturi înalte a fumului, cu scopul de a optimiza tirajul; evitați condensuri și reduceți depunerile de particule neare pe pereții hornului. Folosiți, în acest scop, materiale izolante potrivite (fibră de sticlă, fibră ceramică, materiale ignifuge de clasa A1). Pentru secțiunea și înălțimea hornului, respectați valorile redată în următoarele tabele:

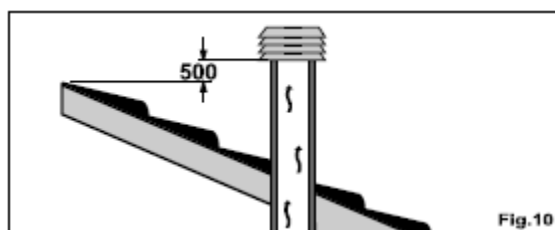


FAVILLA	Înălțime horn min. 4000	
	H da 4000 a 8000	H > di 8000
5.84 C. XL 5.84 F.R. XL 5.85 S.D. XL	□ 200x200 ○ $\varnothing 200$ sez. internă	□ 180x180 ○ $\varnothing 180$ sez. internă
5.94 P. XL 5.89 B. F. XL	□ 250x250 ○ $\varnothing 250$ sez. internă	□ 200x200 ○ $\varnothing 200$ sez. internă

PIVOT	Înălțime horn min. 4000	
	H da 4000 a 8000	H > di 8000
V.T. V.E. V.P.	○ $\varnothing 180$ sez. internă	○ $\varnothing 160$ sez. internă

Coșul de fum

Instalarea corectă a coșului permite optimizarea funcționării șemineului termic. Figura 9 arată coșul antivânt; acesta trebuie să fie alcătuit dintr-un număr de elemente, în așa fel încât suma secțiunilor de ieșire să fie întotdeauna dublă față de cea a hornului. Coșul trebuie să fie așezat, în așa fel încât să depășească vârful acoperișului cu circa 500 mm și în așa fel încât să fie în plin vânt, așa cum arată figura.



Legături electrice

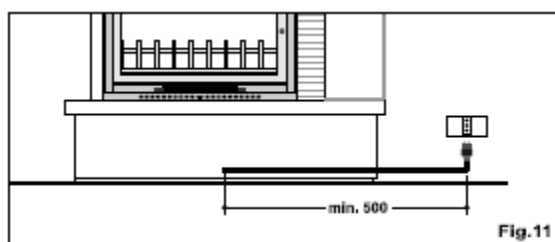
Șemineurile termice pot fi legate la rețeaua electrică prin intermediul cablului de alimentare din dotare.

ATENȚIE: Priza de curent trebuie să fie ușor accesibilă.

Dacă în schimb conectarea la rețeaua electrică se face prin intermediul unei cutii de derivare a instalației, este necesară introducerea unui întrerupător bipolar (**fig. 2**) sau a unui releu de protecție (disjunctor) ambele de 16A (nu este inclus în dotarea standard). Întrerupătorul bipolar trebuie să aibă o distanță de deschidere a contactelor de cel puțin 3 mm.

Întrerupătorul bipolar permite scoaterea de sub tensiune în siguranță a centralei, în timpul fazei de întreținere. Lăsați sub șemineul termic un cablu cu o lungime de cel puțin 500 mm în așa fel încât să se permită deconectarea centralei în faza de întreținere (fig. 11).

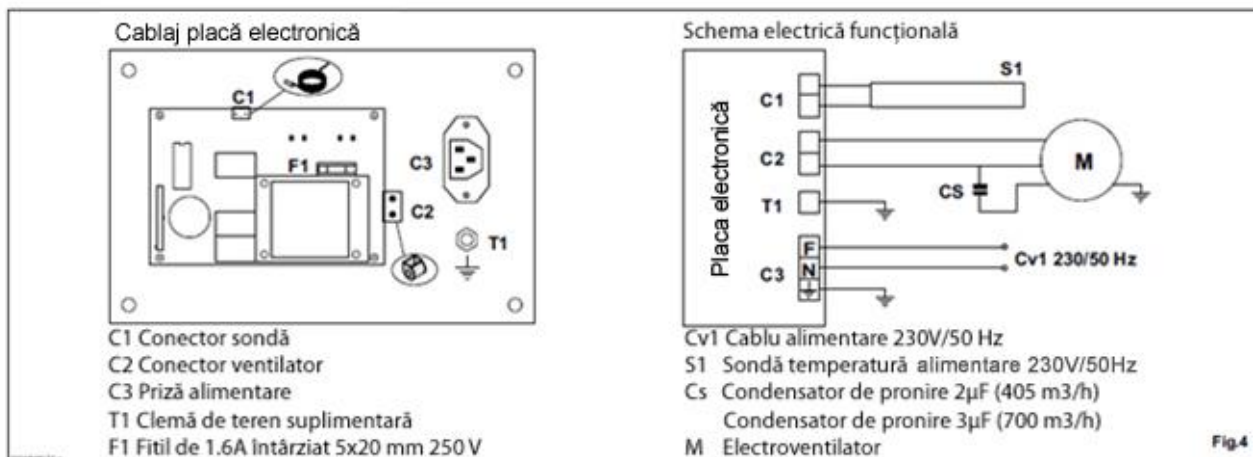
AVERTISMENT: Cablul de alimentare NU trebuie să atingă NICIODATĂ structura metalică a șemineului termic.



Cablaj placa electronică – Schema electrică (numai pentru personal calificat)

Legăturile și lucrările de întreținere la componentele electrice trebuie să fie realizate de **personal calificat**, cu specializarea de electrician. **Înainte de efectuarea oricărei lucrări, scoateți alimentarea electrică.** Toate lucrările trebuie efectuate în siguranță conform prevederilor normelor în vigoare.

CLAM nu este responsabilă civil sau penal pentru **daunele cauzate** de lucrări realizate de persoane neautorizate sau aconexiunilor greșite la rețeaua electrică.



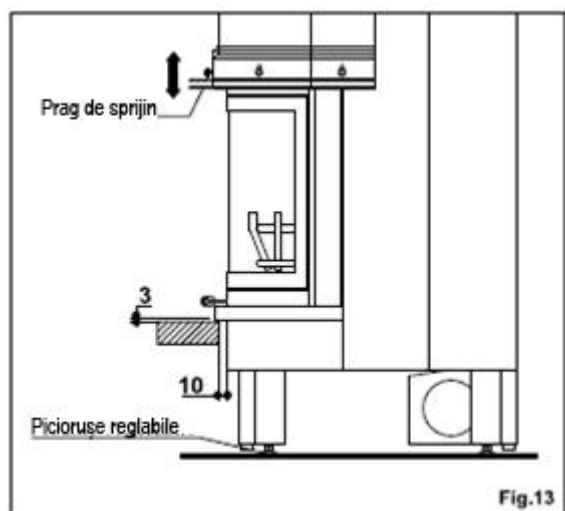
Învelișuri

Șeminele termice PIVOT și FAVILLA pot fi personalizate cu învelișurile realizate în acord cu cerințele clientului, prezente în gama CLAM, sau executate la fața locului, utilizând materiale potrivite și rezistente la solicitările termice.

Instalarea învelișului trebuie să țină cont, de înălțimea minimă a planului de „incendiu” al șemineului termic care este raportată în capitolul INSTALARE.

IMPORTANT: Învelișul poate fi instalat numai după ce s-au făcut toate legăturile electrice și izolarea hornului.

Toate părțile învelișului trebuie fixate între ele, fără să intre în contact cu structura de oțel a șemineului, pentru a evita transmiterea excesivă a unei călduri la marmură și/sau la pietre, etc. și pentru a favoriza dilatățile termice normale ale șemineului. În acest scop, trebuie să acordați o atenție deosebită elementelor din lemn (grinzi, etajerelor, etc.), care trebuie să fie așezate în afara zonei de iradiere a șemineului, mai precis, trebuie să prevedeați un spațiu de aproximativ 10 mm, în așa fel încât să nu fie posibilă acumularea căldurii. Pentru ca operațiunile de montare a învelișului să fie mai simple, între înălțimea dintre planul de ardere a șemineului și înălțimea planului de ardere a învelișului trebuie să existe o diferență de cel puțin 3 mm la montajul finalizat (fig. 13).



IMPORTANT: Nu realizați NICIODATĂ un înveliș de metal în partea inferioară deoarece poate crea un ecran care poate interfera cu undele radiocomenzii.

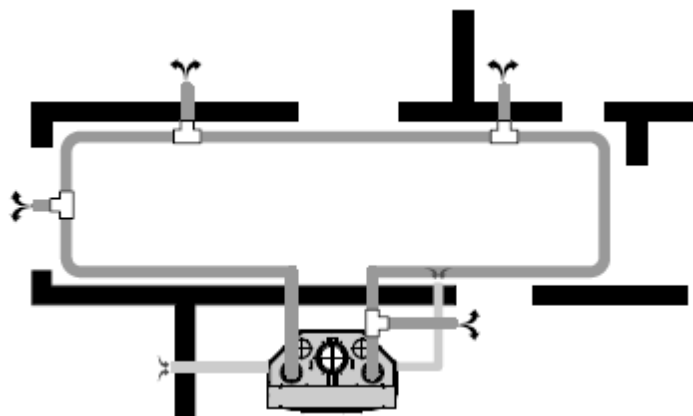
Sfaturi utile:

- 1) Șemineul termic este prevăzut cu picioare reglabile, așezate la bază; rotindu-le cu o cheie corespunzătoare, puteți ridica sau coborî șemineul termic.
- 2) După ce ați stabilit înălțimile necesare, controlați cu ajutorul unei cumpene (boloboc) ca șemineul să fie perfect plan.
- 3) Așezarea șemineului față de pereții adiacenți este determinată de tipul de înveliș, motiv pentru care trebuie să verificați de fiecare dată fiecare tip de spațiu în parte.

Vă recomandăm să realizați învelișul hotei din panouri de gips carton sau ipsos. În orice caz, este util să prevedeați pe acesta o ușă de inspecție cu închidere ermetică, în așa fel încât să aveți acces la sonda de temperatură,

Șemineele termice Pivot (V.T.-V.E.) și Favilla (5.85 S.D. XL – 5.94 P. XL) sunt dotate cu o clamă de fixare care sunt folosite ca sprijin pentru eventualele suporturi (praguri) utilizate la învelișuri. Această clamă de fixare este reglată înainte de montarea învelișului, acest lucru fiind realizat prin slăbirea șuruburilor care o leagă de structură (fig. 13). O dată slăbite toate șuruburile, treceți la reglarea în înălțime după prevederile învelișului. Odată efectuată reglarea, strângeți din nou șuruburile.

Tipologia instalării

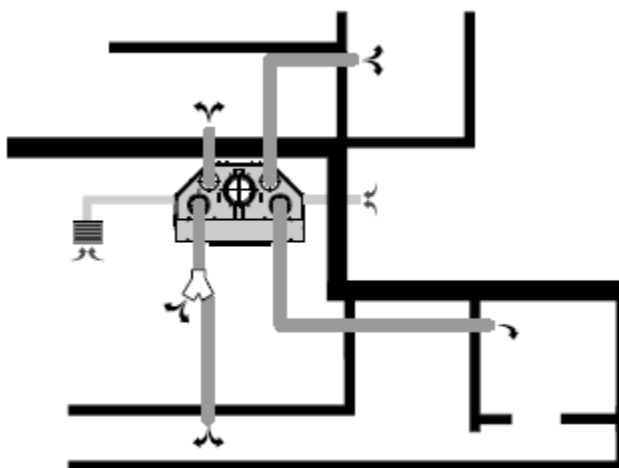


- Sistem de distribuire cu „INEL”

- Cu ventilator de $405 \text{ Nm}^3/\text{h}$: perimetrul maxim al inelului nu trebuie să depășească niciodată cei 8 metri de lungime și să alimenteze mai mult de 4 duze.
- Cu ventilator de $700 \text{ Nm}^3/\text{h}$: perimetrul maxim al inelului nu trebuie să depășească niciodată cei 12 metri de lungime și să alimenteze mai mult de 7 duze.

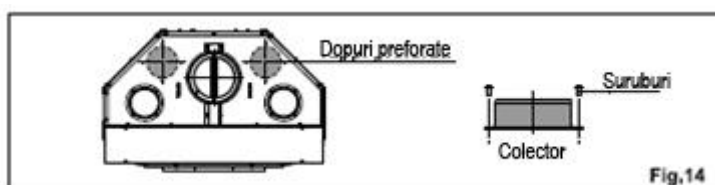
NOTĂ: Pentru a utiliza cele două ieșiri suplimentare (din spate) este necesară înlăturarea celor două dopuri preforate (fig. 14).

Deșurubați șuruburile care vor fi apoi folosite pentru a bloca cei 2 colectori din dotare.



- Sistem de distribuire cu „2-4 RAMURI”

- Cu ventilator de $405 \text{ Nm}^3/\text{h}$: fiecare ramură a canalizării nu trebuie să depășească niciodată cei 4 metri de lungime. A se alimenta în total 4 duze.
- Cu ventilator de $700 \text{ Nm}^3/\text{h}$: fiecare ramură a canalizării nu trebuie să depășească niciodată cei 6 metri de lungime. A se alimenta în total 6 duze.



9. Instrucțiuni de folosire

În acest capitol sunt prezentate instrucțiuni privind utilizarea corectă a șemineului. Pentru a garanta un randament bun al șemineului, cu respectarea deplină a prevederilor în materie de siguranță, vă oferim câteva sfaturi și practici CLAM. Funcționarea șemineului este extrem de simplă, însă vă sfătuim să citiți întotdeauna manualul înainte de efectuarea oricărei operațiuni.

Gestionarea și modificarea parametrilor trebuie să fie realizate **OBLIGATORIU** de către persoane **ADULTE**.

Termo-șemineul funcționează exclusiv cu lemn, proiectat pentru producerea de aer cald canalizabil și capabil pentru încălzirea mai multor încăperi diferite. Este prevăzut cu o cameră de combustie încăpătoare închisă în partea din față, cu o ușă glisantă în sus și retractabilă (sau deschidere laterală) cu geam-ceramic rezistent la peste 800°C. În timpul funcționării, în vederea unui control bun al arderii și, ca urmare, a randamentelor, ușa trebuie să rămână perfect închisă; în acest fel acționează supapa motorizată a aerului de ardere și supapele by-pass ale gazelor, care obligă gazele să treacă prin schimbătorul așezat în interiorul hotei. Deschizând ușa pentru încărcarea cu lemn, supapa de fum se deschide automat, permițându-i acestuia să urcespre horn, atingând peretele posterior al șemineului termic, pentru a evita revenirea gazelor în încăpere.

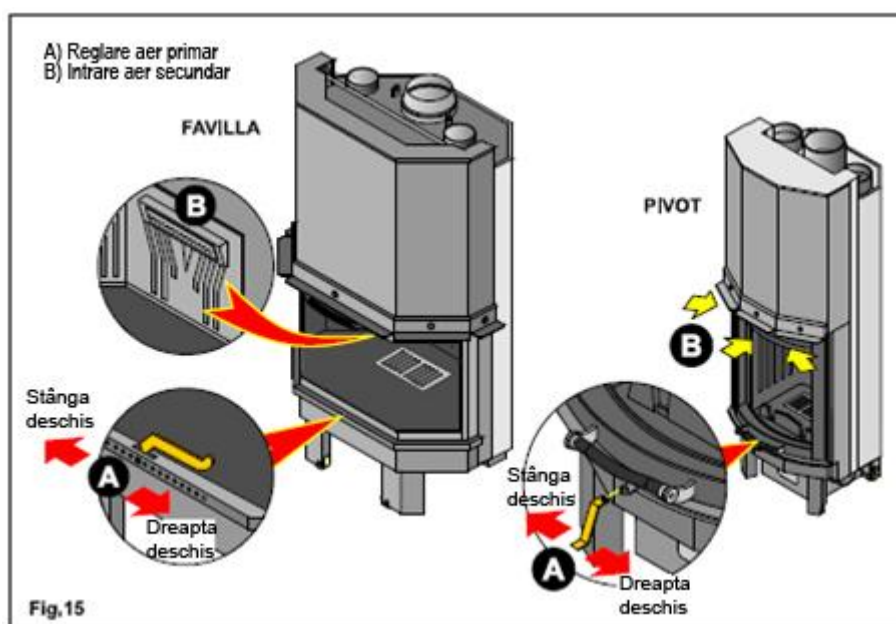
ATENȚIE: Nu lăsați niciodată ușa întredeschisă, deoarece are loc așa numitul efect „de forjare”, cu riscul supraîncălzirii structurii și, probabil, al deteriorării acesteia, a părților electrice și hidraulice.

AERUL DE COMBUSTIE

AER PRIMAR: Intrarea aerului primar în camera de combustie este reglat manual prin intermediul unei chei din dotare (fig. 15). Suciți cheia către stânga pentru a avea o admisie de aer mare sau către dreapta pentru a avea o admisie de aer mai mică.

AER SECUNDAR: Pentru a mări randamentul șemineelor termice și pentru a reduce la minim emisia de CO (oxid de carbon) în aer a fost introdus un sistem care aduce direct aerul supraîncălzit în interiorul camerei de combustie. La modelele Favilla, aerul secundar vine de la deschizăturile din fundalul din fontă (fig. 15).

La modelele Pivot, aerul secundar vine de la deschideri secundare reglabile dispuse în partea superioară a ușii de blocare (fig. 15). De asemenea, aerul ce curge, are sarcina de a înlătura particulele depuse pe geam în timpul combustiei păstrându-l întotdeauna curat.



CURĂȚAREA GEAMULUI

Pentru a executa reglarea fluxului de aer, este necesar să se coboare complet ușița.

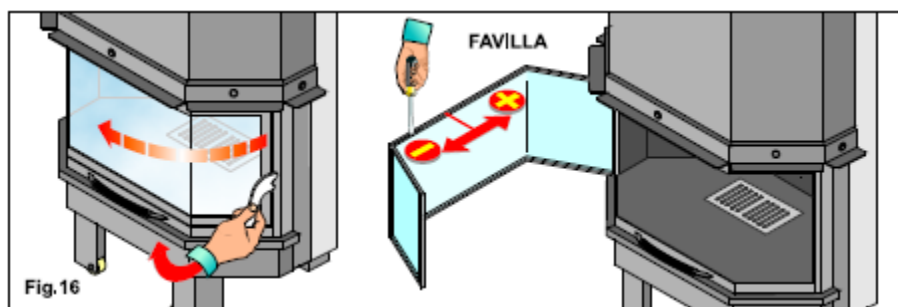
La modelele Favilla, deschideți ușa prin intermediul unei chei potrivite din dotare (fig. 16). Suciți cheia în jos pentru a deschide ușa, sau în sus pentru a închide ușa. Cu o șurubelniță în formă de cruce, desfaceți cele trei șuruburi situate deasupra ușii (fig. 16) și deplasați grătarul în așa fel încât să se regleze deschiderea găurilor.

Cantitatea de aer depinde de condițiile de tiraj date de horn.

La primirea șemineului termic, grătarul este complet deschis.

ATENȚIE: Operația va fi efectuată cu termo-șemineul stins.

La modelele Pivot, desfaceți cu cheile din dotare șuruburile situate între ușă și ușiță, după cum se indică în fig. 17. Desfaceți șuruburile către stânga pentru a avea o admisie de aer mare sau către dreapta pentru a avea o admisie de aer mică.



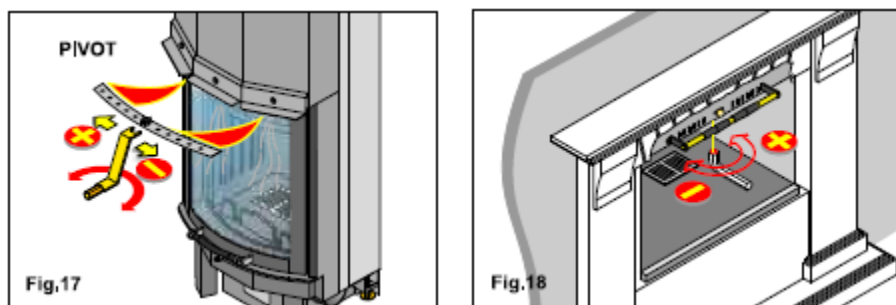
Reglarea tirajului Favilla 5.89 B.F. XL

Termo-șemineul Favilla 5.89 B.F. XL este prevăzut cu un dispozitiv de reglare a tirajului. Reglarea este efectuată, introducând cheia din dotare, în interiorul deschizăturii situate pe una dintre laturile hotei, accesibilă numai cu ușa ridicată. (fig. 18)

În funcție de cum roțiți cheia, veți avea:

Mărirea tirajului: Rotație în sensul acelor de ceasornic

Mișcarea tirajului: Rotație înversă acelor de ceasornic



Punere în funcțiune

Înainte de a pune în funcțiune șemineul termic, trebuie să luați în considerare câteva INDICAȚII foarte importante:

- Pentru a obține o ardere optimă, lemnele trebuie să fie uscate corespunzător și, de asemenea, trebuie să ardă întotdeauna cu flacără vie, evitând, așadar, arderile fără flacără.
- Nu ardeți lemne deosebit de rășinoase sau materiale, care conțin substanțe plastice dăunătoare mediului, care ar putea, totodată, să ducă la înfundarea schimbătorului și a hornului.

- Nu vă recomandăm să faceți o singură încărcare mare. În ceea ce privește cantitățile de lemn, care urmează să fie arse, respectați datele tehnice indicate în tabelul aferent, împărțind aceste cantități în două sau trei încărcări.
- Nu utilizați lichide inflamabile și de detonare pentru aprindere, cum ar fi alcoolul, benzina.
- Nu stingeți focul cu apă.

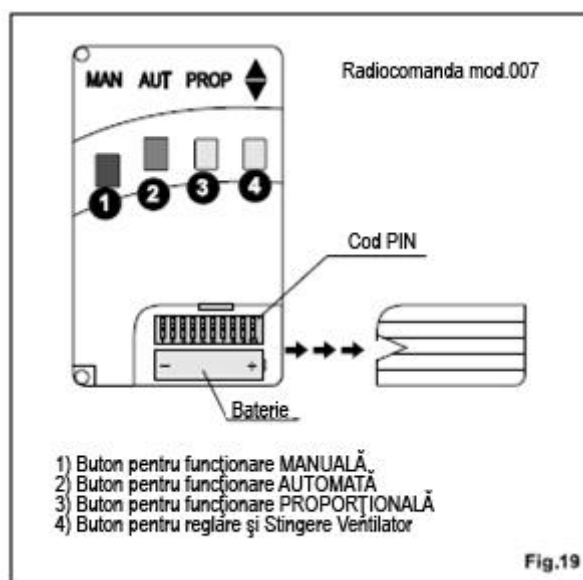
Pentru aprinderea șemineului termic, încărcați o cantitate normală de lemne (nu în exces), aprindeți focul, lăsând ușa ridicată pentru a permite un flux de aer mai mare, cerut inițial pentru pornirea arderii. După care închideți ușa, lăsând-o deschisă cu circa **4-6 cm**: ceea ce va duce la o creștere puternică a vitezei de pătrundere a aerului (așa numitul efect „de forjă”), determinând, așadar, o supraalimentare a arderii, favorizând arderea completă a lemnului. Această etapă trebuie să dureze **doar câteva minute (circa 4 minute)**, după care închideți complet ușa.

Ca orice aparat de încălzire, prima aprindere trebuie să fie realizată treptat și lent, pentru a evita șocul și dilatăriile termice ale fontei și ale părților din oțel. Primele aprinderi pot produce anumite mirosuri, provenite din resturile de prelucrare și/sau din a vaporilor de vopsea cauzate de încălzire. Aceste efecte vor dispărea în totalitate la scurt timp de la prima utilizare.

Funcționarea șemineelor termice este controlată și administrată de o placă electronică numită Termoregulator Mod.007 care prin intermediul unei sonde potrivite înregistrează temperatura aerului în schimbătorul de căldură și activează și reglează automat viteza ventilatorului de aer cald în funcție de temperatura înregistrată. Cu Radiocomanda Mod. 007 vizibilă în fig. 19, se poate alege între funcționarea MANUALĂ, AUTOMATĂ sau PROPORȚIONALĂ și stabili viteza ventilatorului.

Codul PIN permite identificarea radiocomenzii cu centrala, este stabilit în fabrică la 0, dar dacă funcționarea șemineului termic este deranjată de prezența altor radiocomenzi (de exemplu uși deschise, uși rabatabile, alte șeminee termice, etc.), se poate schimba codului după cum urmează:

- Deschideți camera suportului de baterie și setați PIN-ul dorit (dintre cele 1024 de combinații posibile) acționând pe cele 10 switch prezente.
- Scoateți alimentarea electrică a centralei.
- Redați alimentarea electrică a centralei ținând apăsat unul din butoanele radiocomenzii până la primirea unui semnal acustic (♫) care confirmă memorarea de către centrală a noului cod PIN.



Înlocuirea bateriei

Îndepărtați capacul din față al radiocomenzii și înlocuiți bateria descărcată cu una nouă de același fel (referințadupă model la indicațiile imprimate pe baterie).

ATENȚIE: Se recomandă ca bateria ce alimentează radiocomandasă fie reciclată.

În caz de distrugere a șemineului termic, demontați mai întâi bateria.

Modalități MANUALE:

Această funcționalitate este activată prin apăsarea tastei MAN (♫).

Ventilatorul de aer este stins și aprins manual și poate să fie pus manual pe 4 nivele diferite folosind tasta ↑.

La fiecare apăsare a butonului, viteza crește până se ajunge la cea maximă (viteza 4).

Succesiv fiecărei apăsări a butonului, viteza scade până când se ajunge la stingere și așa mai departe pentru următoarele apăsări ale butonului.

Stabilirea aleasă este semnalată acustic:

Stins = 1 beep lung (♫)

Viteza 1 = 1 beep scurt (♫)

Viteza 2 = 2 beep-uri scurte (♫♫)

Viteza 3 = 3 beep-uri scurte (♫♫♫)

Viteza 4 = 4 beep-uri scurte (♫♫♫♫)

PORNIRE ÎN SIGURANȚĂ:

Dacă termo-șemineul este lăsat cu focul aprins, dar cu ventilatorul stins, când temperatura din schimbătorul acestuia de căldură ajunge la 60°C, ventilatorul pornește automat.

Modalitate AUTOMATĂ:

Această funcțiune este activată prin apăsarea butonului AUT (♫)

Ventilatorul de aer este aprins automat când temperatura din schimbătorul de căldură trece de 60°C, și viteza poate fi reglată manual pe 4 nivele diferite folosind tasta ↑.

La fiecare apăsare a butonului, viteza crește până se ajunge la cea maximă (viteza 4).

Succesiv fiecărei apăsări a butonului, viteza scade până când se ajunge la cea minimă și așa mai departe pentru următoarele apăsări ale butonului.

Stabilirea aleasă este semnalată acustic:

Viteza 1 = 1 beep scurt (♫)

Viteza 2 = 2 beep-uri scurte (♫♫)

Viteza 3 = 3 beep-uri scurte (♫♫♫)

Viteza 4 = 4 beep-uri scurte (♫♫♫♫)

Modalitate PROPORȚIONALĂ:

Această funcțiune este activată prin apăsarea butonului PROP (♫)

Ventilatorul de aer este aprins automat când temperatura din schimbătorul de căldură trece de 60°C, și viteza sa poate fi reglată automat în mod proporțional cu temperatura prezentă în schimbător:

Temperatură mai mică de 60°C = stins

Temperatură mai mare de 60°C și mai mică de 65°C = viteza 1

Temperatură mai mare de 65°C și mai mică de 70°C = viteza 2

Temperatură mai mare de 70°C și mai mică de 75°C = viteza 3

Temperatură mai mare de 75°C = viteza 4

Temperatura de activare a ventilatorului (60°C) în funcționarea Proporțională și Automată poate fi modificată până la un minim 50°C și un maxim de 90°C în pași de 5°C după cum urmează:

- Asigurați-vă că codul PIN al radiocomenzii este cunoscut de centrală.
- Scoateți alimentarea electrică a centralei.
- Redați alimentarea electrică a centralei ținând apăsat unul din butoanele radiocomenzii până la primirea unui semnal acustic (2 beep-uri lungi ♫♫) care confirmă modificarea.
- La fiecare apăsare a tastelor PROP (♫) sau ⬥ (♫), valoarea temperaturii de activare a ventilatorului este ridicată sau scăzută la 5°C; dobândirea valorii maxime (90°C) sau minime (50°C) este semnalată de emiterea unui bip lung
- Pentru a memora noua setare apăsați AUT; centrala emite un beep lung (♫) de confirmare.

ATENȚIE: Modificând temperatura de activare a ventilatorului, sunt modificate proporțional și toate temperaturile de schimbare a vitezei ventilatorului însuși.

10. Întreținere

Informații GENERALE asupra operațiilor de întreținere

Pentru a asigura o bună funcționare și utilizare corectă a șemineului termic, este suficient să respectați cele mai simple, dar frecvente operațiuni de control și curățare generală. În acest capitol se vor oferi toate informațiile necesare pentru a putea efectua aceste operațiuni în condiții de maximă siguranță.

- 1) Șemineul termic trebuie să fie oprit și răcit.
- 2) Șemineul termic trebuie să fie deconectat de rețeaua electrică.
- 3) Când se efectuează întreținerea, nici o persoană nu trebuie să stea în apropierea șemineului termic, cu excepția persoanei responsabile cu întreținerea.
- 4) Înainte de a efectua orice operațiune, trebuie să citiți cu atenție manualul.
- 5) Nu efectuați **NICIODATĂ** operațiunile, dacă nu sunteți siguri de corectitudinea lor.

Întreținere la fiecare 2-3 zile

CURĂȚAREA STICLII: Eliminați praful, care se depune pe sticlă.

CUM SĂ ACȚIONĂM: Coborâți complet ușița; deschideți ușa, folosind cheia potrivită din dotare. Utilizați o bucată de material textil, care să nu lase scame sau alte urme. Se pot utiliza detergenți (pentru cuptoare), care nu conțin substanțe abrazive.

SFATURI: Sticla poate să fie curățată de cenușă și prin ștergerea acesteia cu un material umed.

CURĂȚAREA VASULUI DE COLECTARE A CENUȘEI: Eliminați cenușa, care se depozitează în interiorul cutiei.

CUM SĂ ACȚIONĂM (figura 18): Ridicați ușița; îndepărtați grila protectoare și grilajul din fontă; scoateți vasul din spațiul său.

SFATURI: Păstrați întotdeauna cutia curată pentru a asigura o funcționare perfectă a șemineului.

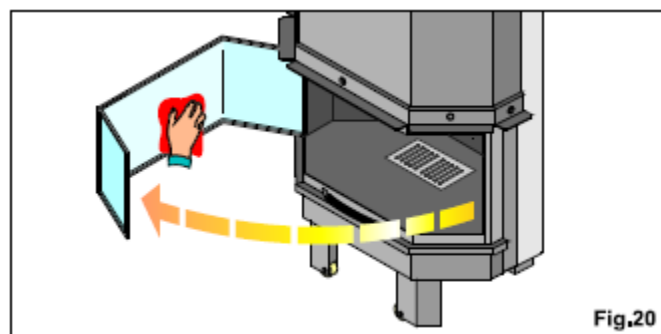


Fig.20

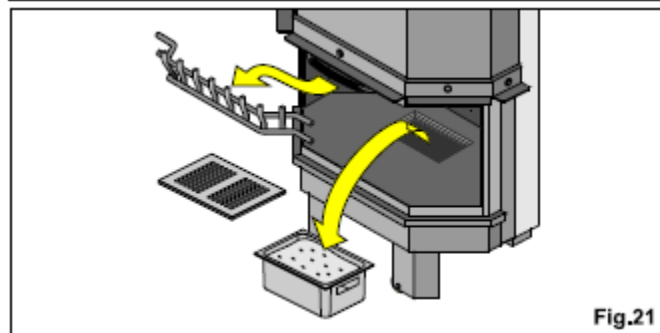


Fig.21

Întreținere la fiecare 6 luni (în funcție de utilizare)

CURĂȚARE HORN: Adresați-vă personalului calificat.

11. Demontare

Demontare pentru reciclare



Acest simbol, aplicat pe produs sau pe pachet, indică că produsul NU trebuie să fie considerat ca un deșeu domestic, ci trebuie dus într-un punct de recoltare potrivit pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice.

Prin demontarea adecvată, contribuiți la evitarea consecințelor negative asupra mediului, care ar putea deriva de la o demontare neadecvată a produsului. Pentru informații mai detaliate asupra reciclării acestui produs, contactați serviciul local de demontare deșeuri sau magazinul din care a fost achiziționat produsul.

Demontare pentru transfer

Dacă termo-șemineul trebuie să fie demontat pentru mutare în alt loc, procedați după cum urmează:

- Înainte de începerea demontării este obligatoriu să se înlăture alimentarea electrică.
- Demontarea trebuie făcută de personal calificat sau direct de producător, acordând atenție la separarea și identificarea (marcarea) tuturor componentelor.
- Organizarea perfectă în demontare garantează o remontare perfectă și în siguranță.
- Toate materialele trebuie să fie așezate în loc uscat și departe de agenții atmosferici.
- Înainte de începerea noului montaj, controlați cu atenție ca materialele să nu fi suferit daune.

12. Inconveniente și remedii

INCONVENIENT	CAUZĂ	REMEDIU
Șemineul nu primește semnalul de la radiocomandă	1-Baterie radiocomandă descărcată 2-Fitul de siguranță ars	1-Controlați bateria și eventual înlocuiți-o 2-Contactați asistența tehnică
Ventilatorul nu pornește	1-Lipsa energiei electrice 2-Cablu de alimentare deconectat 3- Fitil de siguranță ars 4-Placă sau electroventilator defecte 5-Funcționare defectoasă a sondei	1-Restabiliți alimentarea la electricitate 2-Conectați cablul de alimentare 3- Contactați asistența tehnică 4-Contactați asistența tehnică 5- Contactați asistența tehnică
Ventilatorul pornește cu întârziere	1-Setare greșită a plăcii electronice	1- Contactați asistența tehnică
Ușa nu se ridică și nu coboară corect	1-Valva de fum este blocată 2-Instalare greșită	1-După curățarea hornului, controlați să nu fie cumul de funingine 2- Contactați asistența tehnică
Geamul se murdărește Excesiv	1-Grătarul aer spălare geam este închis 2-Hornul nu este potrivit 3-Lemnul folosit este umed	1-Deschide grătarul (vezi par. 9) 2-Verificați ca, hornul să aibe caracteristicile prevăzute 3-Folosiți exclusiv lemn bine uscat
Depunere excesivă de incrustații pe pereții interni ai șemineului termic	1- Hornul nu este potrivit 2- Lemnul folosit este umed 3-Sunt utilizați combustibili nepotrivți (lemn lăcuit, compensat, etc.) 4-Combustie prea lentă	1- Verificați ca, hornul să aibe caracteristicile prevăzute 2- Folosiți exclusiv lemn bine uscat 3- Folosiți exclusiv lemn bine uscat 4-Folosiți lemn de dimensiune fină
Supraîncălzirea șemineului termic	1-Lipsă de energie electrică	1-Deschideți ușa și îndepărtați prizele între ele, cu scopul de a reduce flacăra. Întrerupeți încărcarea cu lemn

NOTĂ: Vopseaua prezentă inițial pe pereții din fontă și oțel interiori din camera de combustie, are funcțiade a proteja împotriva oxidării pentru perioada de stocare în magazin și de expediere. După unele aprinderi inițiale, această vopsea tinde să ardă și să se exfolieze și poate fi ușor înlăturată dacă este necesar. Astfel pereții rămân perfect curați și nu mai sunt supuși oxidării datorită efectului protector al fumului.

- ANEXĂ

Copie pentru cumpărător de anexata la manualul de utilizare

ATESTAT DE INSTALARE CORECTĂ ȘI VERIFICARE	
Client: _____	Tel: _____
Strada: _____	Cod poștal: _____
Orașul: _____	Prov: _____
Ștampila vânzătorului:	Ștampila instalatorului:
	Nume: _____
	Prenume: _____
	Adresa: _____ Cod poștal: _____
	Localitate: _____ Tel. _____
Data consemnării: _____	Document de consemnare: _____
Aparat mod. _____	Matricolă: _____ An: _____
Clientul declară, la sfârșitul instalării aparatului, că lucrările au fost executate după reguli și în acord cu instrucțiunile din prezentul manual de utilizare. Declară de asemenea că a luat la cunoștință buna funcționare și că, cunoaște indicațiile necesare pentru a efectua folosirea corectă și buna întreținere a aparatului.	
Semnătura clientului	Semnătura vânzătorului/instalatorului
_____	_____
* Prezenta declarație nu este valabilă dacă nu este completată și semnată	

Copie de trimis la firma constructoare „CLAM” împreună cu certificatul de garanție

ATESTAT DE INSTALARE CORECTĂ ȘI VERIFICARE	
Client: _____	Tel: _____
Strada: _____	Cod poștal: _____
Orașul: _____	Prov: _____
Ștampila vânzătorului:	Ștampila instalatorului:
	Nume: _____
	Prenume: _____
	Adresa: _____ Cod poștal: _____
	Localitate: _____ Tel. _____
Data consemnării: _____	Document de consemnare: _____
Aparat mod. _____	Matricolă: _____ An: _____
Clientul declară, la sfârșitul instalării aparatului, că lucrările au fost executate după reguli și în acord cu instrucțiunile din prezentul manual de utilizare. Declară de asemenea că a luat la cunoștință buna funcționare și că, cunoaște indicațiile necesare pentru a efectua folosirea corectă și buna întreținere a aparatului.	
Semnătura clientului	Semnătura vânzătorului/instalatorului
_____	_____
* Prezenta declarație nu este valabilă dacă nu este completată și semnată	

FAVILLA

SERIA 5 PIVOT

CLAM – Soc. coop.
Zona industrială – 06055 Marsciano
Perugia – Italia
Tel. 075 874001 – fax. 075.8740031
www.clam.it
e-maila: clam@clam.it



at studio baeta s.r.l.
UFT260 24.02.09